# DIREKTIV

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2010/47/EU

**av den 5 juli 2010**

**anpassning till den tekniska utvecklingen av Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/30/EG om vägkontroller av trafiksäkerheten hos nyttofordon i trafik i gemenskapen**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/30/EG av den 6 juni 2000 om vägkontroller av trafiksäkerheten hos nyttofordon i trafik i gemenskapen [1], särskilt artikel 8 första stycket, och

av följande skäl:

(1) För främjande av trafiksäkerhet, miljöskydd och rättvisa konkurrensförhållanden är det viktigt att se till att de nyttofordon som är i trafik underhålls och besiktigas regelbundet för att upprätthålla deras trafiksäkerhet då de används i Europeiska unionen.

(2) Standarder och metoder som anges i direktiv 2000/30/EG bör anpassas enligt den tekniska utvecklingen, vilket ger förbättrade vägkontroller av trafiksäkerheten i Europeiska unionen.

(3) I syfte att minimera kostnaderna och förseningarna för förare och företag bör besiktningarna inte ta oskäligt lång tid.

(4) För att säkerställa korrelationen mellan provresultaten, defekterna och de särskilda egenskaperna hos varje besiktigat fordon bör en mer detaljerad och standardiserad inspektionsrapport enligt artikel 5.1 utfärdas.

(5) De tekniska kraven skiljer sig mellan olika fordonskategorier enligt definitionen i lagstiftningen om typgodkännande [2]. Inspektionsrapporten bör följaktligen ändras för att avspegla dessa fordonskategorier.

(6) För att göra identifieringen av fordon mer tillförlitlig bör inspektionsrapporten, förutom fordonets registreringsnummer, även innehålla fordonets identifieringsnummer (VIN).

(7) För att förenkla registreringen av de brister som identifieras av besiktningsmännen bör inspektionsrapporten på baksidan innehålla en fullständig förteckning över de punkter som ska kontrolleras.

(8) För att ytterligare förbättra vägkontrollerna av trafiksäkerheten mot bakgrund av den tekniska utvecklingen bör besiktningsmetoder införas för varje punkt som anges i bilaga II.

(9) Förutom de punkter som är relaterade till säkerhet och miljöskydd behöver besiktningen även omfatta identifiering av fordonet för att säkerställa att rätt kontroller och standarder används, så att resultaten av besiktningen kan registreras och andra bestämmelser kan verkställas.

(10) Åtgärderna i detta direktiv är förenliga med yttrandet från den kommitté för anpassning till teknisk utveckling av direktivet om provning av motorfordons och tillhörande släpfordons trafiksäkerhet som inrättats i enlighet med artikel 7 i direktiv 2009/40/EG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Bilagorna I och II till direktiv 2000/30/EG ska ändras på det sätt som anges i bilagan till detta direktiv.

*Artikel 2*

1. Medlemsstaterna ska sätta i kraft de bestämmelser i lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 1 januari 2012. De ska genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser ska de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen ska göras ska varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen överlämna texten till bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

[1] EGT L 203, 10.8.2000, s. 1.

[2] Bilaga II till Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG av den 5 september 2007 om fastställande av en ram för godkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon samt av system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för sådana fordon (EUT L 263, 9.10.2007, s. 1).

*Artikel 3*

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

*Artikel 4*

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 5 juli 2010.

*På kommissionens vägnar*

José Manuel BARROSO

*Ordförande*

*BILAGA*

Bilagorna I och II till direktiv 2000/30/EG ska ändras på följande sätt:

(1) Bilaga I ska ersättas med följande:

*”BILAGA I*

(framsidan)

**FORMULÄR FÖR RAPPORT OM VÄGKONTROLL AV TRAFIKSÄKERHETEN MED FÖRTECKNING ÖVER DE PUNKTER SOM SKA KONTROLLERAS**

1. Plats för kontroll .....
2. Datum .....
3. Tid .....
4. Fordonets nationalitetsbeteckning och registreringsnummer .....
5. Fordonets identifieringsnummer (VIN) .....
6. Fordonets kategori

   a) ☐ N2[a] (3,5 till 12 t)
   b) ☐ N3[a] (över 12 t)
   c) ☐ O3[a] (3,5 till 10 t)
   d) ☐ O4[a] (över 10 t)
   e) ☐ M2[a] (> 9 säten [b] upp till 5 t)
   f) ☐ M3[a] (> 9 säten [b] över 5 t)
   g) ☐ Annan fordonskategori (art.1.3)

7. Transportföretag

   a) Namn och adress .....
   .....
   b) Gemenskapstillståndet nummer[c] (förordning (EG) nr 1072/2009) .....
8. Nationalitet (förare) .....
9. Förarens namn .....
10. Kontrollista .....

| | Kontrollerat[d] | Ej kontrollerat | Ej godkänt[e] |
|---|---|---|---|
| 0) identifiering[f] | ☐ | ☐ | ☐ |
| 1) bromssystem | ☐ | ☐ | ☐ |
| 2) styrning[f] | ☐ | ☐ | ☐ |
| 3) sikt[f] | ☐ | ☐ | ☐ |
| 4) belysningsutrustning och elektriskt system[f] | ☐ | ☐ | ☐ |
| 5) axlar, hjul, däck, fjädring[f] | ☐ | ☐ | ☐ |
| 6) chassi och chassiinfästningar[f] | ☐ | ☐ | ☐ |
| 7) annan utrustning inkl. färdskrivare[f] och hastighetsbegränsande anordning | ☐ | ☐ | ☐ |
| 8) störningar inkl. utsläpp och spill av bränsle och/eller olja | ☐ | ☐ | ☐ |

11. Resultat av kontrollen:

    Förbud att använda fordonet, vilket har farliga defekter ☐
12. Övrigt/anmärkningar: .....
13. Myndighet/tjänsteman eller inspektör som utfört kontrollen

    Underskrift:

    Myndighet/tjänsteman eller inspektör som utfört kontrollen .....

    Förare .....

*Anmärkning:*

(a) Fordonskategori enligt bilaga II till direktiv 2007/46/EG (EUT L 263, 9.10.2007, s.1).

(b) Antalet säten inkluderat förarsätet (punkt S.1 registreringsbevis).

(c) Om tillgängligt.

(d) *Kontrollerat*: minst en eller flera av de komponenter i denna grupp som ska kontrolleras enligt förteckningen i bilaga II till direktiv 2010/40/EG, ändrat genom direktiv 2010/48/EU, har kontrollerats.

(e) Defekter som noterats på baksidan.

(f) Metoder för provningar och riktlinjer för bedömning av defekter enligt bilaga II till direktiv 2009/40/EG, ändrat genom direktiv 2010/48/EU.

(baksida)

0. **IDENTIFIERING AV FORDONET**

0.1. Registreringsskylt

0.2. Fordonets identifierings-/chassi-/serienummer

1. **BROMSSYSTEM**

1.1. Mekaniskt skick och funktion

1.1.1. Färdbromsens pedalaxel

1.1.2. Pedalens skick och manöverorganets slaglängd

1.1.3. Vakuumpump eller kompressor och behållare

1.1.4. Indikator eller mätare för otillräckligt tryck

1.1.5. Handmanövrerad bromsventil

1.1.6. Parkeringsbromsaktivator, manöverarm, låsmekanism

1.1.7. Bromsventiler (bottenventiler, utloppsventiler, reglerventiler osv.)

1.1.8. Kopplingar till släpvagnens bromsanordning (elektriska och pneumatiska)

1.1.9. Energiackumulator, tryckluftsbehållare

1.1.10. Servostyrenheter, huvudcylinder (hydraulsystem)

1.1.11. Bromsrör

1.1.12. Bromsslangar

1.1.13. Bromsbelägg och bromsklossar

1.1.14. Bromstrummor, bromsskivor

1.1.15. Bromskablar, stänger, spakar, kopplingar

1.1.16. Bromscylindrar (även fjäderbromsar och hydraulcylindrar)

1.1.17. Lastavkännande, automatisk bromskraftregulator

1.1.18. Bromsjusterare och indikatorer

1.1.19. Tillsatsbromsanordning (om sådan monterats)

1.1.20. Automatisk manövrering av släpvagnens bromsanordning

1.1.21. Hela bromssystemet

1.1.22. Provanslutningar

1.2. Färdbromsens prestanda och verkan

1.2.1. Prestanda

1.2.2. Verkan

1.3. Reservbromsens (nödbromsens) prestanda och verkan

1.3.1. Prestanda

1.3.2. Verkan

1.4. Parkeringsbromsens prestanda och verkan

1.4.1. Prestanda

1.4.2. Verkan

1.5. Tillsatsbromsens prestanda

1.6. ABS-bromsar

2. **STYRNING**

2.1. Mekaniskt skick

2.1.1. Styrinrättningens skick

2.1.2. Infästning av styrinrättningens hölje

2.1.3. Länksystemets skick

2.1.4. Länksystemets manövrering

2.1.5. Servostyrning

2.2. Ratt och rattstång

2.2.1. Rattens skick

2.2.2. Rattstång

2.3. Glapp i styrningen

2.4. Hjulinställning

2.5. Vändskiva för släpvagnens styraxel

3. **SIKT**

3.1. Siktfält

3.2. Fönsterglasets skick

3.3. Backspeglar

3.4. Vindrutetorkare

3.5. Vindrutespolare

3.6. Avimningsanordning

4. **LAMPOR, REFLEKTORER OCH ELUTRUSTNING**

4.1. Strålkastare

4.1.1. Skick och funktion

4.1.2. Inställning

4.1.3. Av- och påslagning

4.1.4. Överensstämmelse med kraven

4.1.5. Inställningsanordning

4.1.6. Strålkastarrengörare

4.2. Främre och bakre positionslyktor, sidomarkeringslyktor och breddmarkeringslyktor

4.2.1. Skick och funktion

4.2.2. Av- och påslagning

4.2.3. Överensstämmelse med kraven

4.3. Stopplyktor

4.3.1. Skick och funktion

4.3.2. Av- och påslagning

4.3.3. Överensstämmelse med kraven

4.4. Körriktningsvisare och varningsljus

4.4.1. Skick och funktion

4.4.2. Av- och påslagning

4.4.3. Överensstämmelse med kraven

4.4.4. Blinkfrekvens

4.5. Dimljus fram och bak

4.5.1. Skick och funktion

4.5.2. Inställning

4.5.3. Av- och påslagning

4.5.4. Överensstämmelse med kraven

4.6. Backljus

4.6.1. Skick och funktion

4.6.2. Av- och påslagning

4.6.3. Överensstämmelse med kraven

4.7. Belysning av bakre registreringsskylt

4.7.1. Skick och funktion

4.7.2. Överensstämmelse med kraven

4.8. Reflexanordningar, konturmärkning och bakre skyltar

4.8.1. Skick

4.8.2. Överensstämmelse med kraven

4.9. Varningslampor obligatoriska för belysningsutrustningen

4.9.1. Skick och funktion

4.9.2. Överensstämmelse med kraven

4.10. Elanslutningar mellan dragfordon och släp- eller påhängsvagn

4.11. Elkabelsystemet

4.12. Ej obligatoriska lampor och reflektorer

4.13. Batteri

5. **AXLAR, HJUL, DÄCK OCH FJÄDRING**

5.1. Axlar

5.1.1. Axlar

5.1.2. Axeltappar

5.1.3. Hjullager

5.2. Hjul och däck

5.2.1. Hjulhus

5.2.2. Hjul

5.2.3. Däck

5.3. Fjädringssystem

5.3.1. Fjädrar och krängningshämmare

5.3.2. Stötdämpare

5.3.3. Kardanrör, radiusarmar, främre och bakre bärarmar

5.3.4. Kulleder

5.3.5. Luftfjädring

6. **CHASSI OCH CHASSIINFÄSTNINGAR**

6.1. Chassi eller ram och infästningar

6.1.1. Allmänt skick

6.1.2. Avgasrör och ljuddämpare

6.1.3. Bränsletank och bränsleledningar (inkl. uppvärmning)

6.1.4. Stötfångare, sidoskydd och underkörningsskydd

6.1.5. Reservhjulshållare

6.1.6. Kopplingsmekanism och bogserutrustning

6.1.7. Transmission

6.1.8. Motorutrymme

6.1.9. Motordata

6.2. Hytt och karosseri

6.2.1. Skick

6.2.2. Montering

6.2.3. Dörrar och dörrlås

6.2.4. Golv

6.2.5. Förarsäte

6.2.6. Övriga säten

6.2.7. Körreglage

6.2.8. Fotsteg till hytt

6.2.9. Övrig inre och yttre utrustning och inredning

6.2.10. Stänkskärmar (vingar), stänkskyddsanordningar

7. **ÖVRIG UTRUSTNING**

7.1. Bilbälten/spännen

7.1.1. Fästpunkternas tillförlitlighet

7.1.2. Skick

7.1.3. Avlastare för bilbälten

7.1.4. Bältessträckare

7.1.5. Krockkudde

7.1.6. SRS-system

7.2. Brandsläckare

7.3. Lås och stöldskydd

7.4. Varningstriangel

7.5. Första hjälpen-låda

7.6. Hjulkilar

7.7. Ljudsignalanordning

7.8. Hastighetsmätare

7.9. Färdskrivare

7.10. Hastighetsbegränsande anordning

7.11. Vägmätare

7.12. Antisladdsystem (ESC)

8. **BULLER**

8.1. Bullerdämpning

8.2. Avgasutsläpp

8.2.1. Utsläpp från bensinmotor

8.2.1.1. Utrustning för kontroll av avgasutsläpp

8.2.1.2. Gasformiga utsläpp

8.2.2. Utsläpp från dieselmotorer

8.2.2.1. Utrustning för kontroll av avgasutsläpp

8.2.2.2. Röktäthet

8.3. Elektromagnetiskt störningsskydd

8.4. Övriga punkter relaterade till miljön

8.4.1. Synlig rök

8.4.2. Vätskeläckage”

(2) Bilaga II ska ersättas med följande:

*"BILAGA II*

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. INLEDNING

2. INSPEKTIONSKRAV

1. Bromssystem

8. Störningar

1. INLEDNING

I denna bilaga fastställs reglerna för provning och/eller kontroll av bromssystem och avgasutsläpp under en vägkontroll av trafiksäkerheten. Det är inte obligatoriskt att använda någon utrustning vid vägkontroller. Det förbättrar emellertid kvaliteten på inspektionen och rekommenderas då så är möjligt.

Punkter som bara kan kontrolleras med hjälp av utrustning har markerats med ett **(E)**.

Om en inspektionsmetod beskrivs som visuell innebär det att inspektören, förutom att titta på objektet i fråga, i tillämpliga fall även bör prova det, utvärdera buller eller använda andra lämpliga inspektionsmedel utan att använda någon utrustning.

2. INSPEKTIONSKRAV

Vid vägkontroll av trafiksäkerheten kan punkter och metoder enligt nedan innefattas. Brister är exempel på defekter som kan upptäckas.

| Punkt | | Metod | Brister |
|---|---|---|---|
| | | 1. **BROMSSYSTEM** | |
| 1.1 | Mekaniskt skick och funktion | | |
| 1.1.1 | Färdbromsens pedalaxel | Visuell kontroll av komponenterna under det att bromssystemet manövreras.<br><br>*Anm.:* Fordon med servobromssystem bör inspekteras med motorn avstängd. | a) Pedalaxeln svårmanövrerad.<br>b) Stort slitage eller glapp. |
| 1.1.2 | Pedalens skick och manöverorganets slaglängd | Visuell kontroll av komponenterna under det att bromssystemet manövreras.<br><br>*Anm.:* Fordon med servobromssystem bör inspekteras med motorn avstängd. | a) För stor eller för liten tillgänglig slaglängd.<br>b) Manöverorganet utväxlar inte korrekt.<br>c) Halkskyddsbeläggning på bromspedalen saknas, har lossnat eller slitits ned. |
| 1.1.3 | Vakuumpump eller kompressor och behållare | Visuell kontroll av komponenterna vid normalt arbetstryck. Kontrollera den tid det tar för vakuum eller lufttryck att nå säkert driftvärde samt funktionen hos varningsanordning, flerkrets-skyddsventil och övertrycksventil. | a) Otillräckligt lufttryck/vakuum för att aktivera bromsen minst två gånger efter det att larmsystemet utlösts (eller manometerutslaget signalerar fara).<br>b) Den tid som behövs för att bygga upp lufttryck/vakuum till säkert driftvärde uppfyller inte kraven ([a]). |

| Punkt | Metod | Brister |
|---|---|---|
| | | c) Flerkrets-skyddsventilen eller övertrycksventilen fungerar inte.<br>d) Läckage som orsakar märkbar tryckssänkning eller förnimbart läckage.<br>e) Yttre skada som sannolikt påverkar bromssystemets funktion. |
| 1.1.4 Indikator eller mätare för otillräckligt tryck | Funktionskontroll | Felaktig eller skadad mätare eller indikator. |
| 1.1.5 Handmanövrerad bromsventil | Visuell kontroll av komponenterna under det att bromssystemet manövreras. | a) Manöverorganet spräckt, skadat eller starkt förslitet.<br>b) Ej tillförlitlig manövrering av ventil eller ej tillförlitlig ventil.<br>c) Lösa kopplingar eller läckor i systemet.<br>d) Otillfredsställande funktion. |
| 1.1.6 Parkeringsbromsaktivator, manöverarm, låsmekanism | Visuell kontroll av komponenterna under det att bromssystemet manövreras. | a) Låsmekanismen otillräcklig.<br>b) För stort slitage på manöverarmens axel eller låsmekanismen.<br>c) För stor slaglängd (felaktig inställning).<br>d) Aktivatorn saknas, är skadad eller fungerar inte.<br>e) Bristfällig funktion, varningsindikatorn felaktig. |
| 1.1.7 Bromsventiler (bottenventiler, utloppsventiler, reglerventiler osv.) | Visuell kontroll av komponenterna under det att bromssystemet manövreras. | a) Skadad ventil eller otillräcklig täthet (luftläckage).<br>b) Kompressorns oljeförbrukning för stor.<br>c) Ventil ej tillförlitlig eller bristfälligt monterad.<br>d) Förlust eller läckage av bromsvätska. |
| 1.1.8 Kopplingar till släpvagnens bromsanordning (elektriska och pneumatiska) | Koppla ur och koppla åter in alla kopplingar för bromssystemet mellan dragfordon och släpvagn. | a) Kran eller självstängande ventil defekt.<br>b) Kran eller ventil ej tillförlitlig eller bristfälligt monterad.<br>c) Otillräcklig täthet.<br>d) Felaktig anslutning eller ingen anslutning där så behövs.<br>e) Otillräcklig funktion. |
| 1.1.9 Energiackumulator, tryckluftsbehållare | Visuell kontroll | a) Tank skadad, korroderad eller otät.<br>b) Avtappningsanordning fungerar inte.<br>c) Tank ej tillförlitlig eller bristfälligt monterad. |
| 1.1.10. Servostyrenheter, huvudcylinder (hydraulsystem) | Visuell kontroll av komponenterna under det att bromssystemet manövreras. | a) Servostyrenhet defekt eller ineffektiv.<br>b) Huvudcylinder defekt eller otät. |

| Punkt | Metod | Brister |
|---|---|---|
| | | c) Huvudcylinder ej tillförlitlig.<br>d) För liten mängd bromsvätska.<br>e) Lock på huvudcylindern saknas.<br>f) Kontrollampan för bromsvätska lyser eller är defekt.<br>g) Bristfällig funktion hos varningsanordningen för bromsvätskenivån. |
| 1.1.11 Bromsrör | Visuell kontroll av komponenterna under det att bromssystemet manövreras. | a) Hög risk för funktionsfel eller brott.<br>b) Otätheter i rör eller kopplingar.<br>c) Skadade eller starkt korroderade rör.<br>d) Felmonterade rör. |
| 1.1.12 Bromsslangar | Visuell kontroll av komponenterna under det att bromssystemet manövreras. | a) Hög risk för funktionsfel eller brott.<br>b) Slangar skadade, skavda, snodda eller för korta.<br>c) Otätheter i slangar eller kopplingar.<br>d) Slangarna utvidgas extremt under tryck.<br>e) Porösa slangar. |
| 1.1.13 Bromsbelägg och bromsklossar | Visuell kontroll | a) Stort slitage på belägg eller klossar.<br>b) Belägg eller klossar nedsmutsade av olja, fett osv.<br>c) Belägg eller klossar saknas. |
| 1.1.14 Bromstrummor, bromsskivor | Visuell kontroll | a) Bromstrumma eller bromsskiva starkt försliten, korroderad, repad eller sprucken, bristfälligt monterad eller brottskadad.<br>b) Bromstrumma eller bromsskiva nedsmutsad av olja, fett osv.<br>c) Bromstrumma eller bromsskiva saknas.<br>d) Bromsskölden bristfälligt fastmonterad. |
| 1.1.15 Bromskablar, stänger, spakar, kopplingar | Visuell kontroll av komponenterna under det att bromssystemet manövreras. | a) Kabel skadad eller bockad.<br>b) Stort slitage eller framskriden korrosion på komponent.<br>c) Kablar eller stänger för löst monterade.<br>d) Bristfällig kabelmontering.<br>e) Begränsning i bromssystemets rörlighet.<br>f) Onormala rörelser hos spakar/kopplingar till följd av felaktig inställning eller onormalt slitage. |
| 1.1.16 Bromscylindrar (även fjäderbromsar och hydraulcylindrar) | Visuell kontroll av komponenterna under det att bromssystemet manövreras. | a) Cylinder sprucken eller skadad.<br>b) Otät cylinder.<br>c) Cylinder ej tillförlitlig eller bristfälligt monterad.<br>d) Starkt korroderad cylinder. |

| Punkt | Metod | Brister |
|---|---|---|
| | | e) För liten eller för stor slaglängd för cylindern.<br>f) Dammskydd saknas eller är mycket skadat. |
| 1.1.17 Lastavkännande, automatisk bromskraftregulator | Visuell kontroll av komponenterna under det att bromssystemet manövreras. | a) Defekt förbindelse.<br>b) Felaktigt justerad förbindelse.<br>c) Ventil kärvar eller fungerar inte.<br>d) Ventil saknas.<br>e) Tillverkarskylt saknas.<br>f) Informationen oläslig eller överensstämmer inte med kraven [a]. |
| 1.1.18 Bromsjusterare och indikatorer | Visuell kontroll. | a) Bromsjusteraren kärvar eller rör sig onormalt, alltför stort slitage eller felaktig inställning.<br>b) Defekt bromsjusterare.<br>c) Felaktigt installerad eller utbytt. |
| 1.1.19 Tillsatsbromsanordning (om sådan monterats) | Visuell kontroll | a) Bristfällig montering eller anslutning.<br>b) Systemet uppenbart felaktigt eller saknas. |
| 1.1.20 Automatisk manövrering av släpvagnens bromsanordning | Koppla ur kopplingen för bromssystemet mellan dragfordon och släpvagn. | Släpvagnens bromsanordning aktiveras inte automatiskt när bromskopplingen kopplas ur. |
| 1.1.21 Hela bromssystemet | Visuell kontroll | a) Övriga systemenheter (t.ex. frostskyddspump, lufttork, osv.) har yttre skador eller är starkt korroderade så att bromssystemet påverkas negativt.<br>b) Lufttork eller frostskyddspump ej tillräckligt tät.<br>c) Någon komponent ej tillförlitlig eller bristfälligt monterad.<br>d) Felaktig reparation eller ändring av någon komponent. |
| 1.1.22 Provanslutningar (om sådana monterats) | Visuell kontroll | a) Saknas.<br>b) Skadade, oanvändbara eller otäta. |
| 1.2 Färdbromsens prestanda och verkan | | |
| 1.2.1 Prestanda<br>**(E)** | Prova på en maskin för statiskt bromsprov, aktivera bromsarna successivt till maximal verkan. | a) Obefintlig eller otillräcklig bromsverkan på ett eller flera hjul.<br>b) Bromsverkan på det minst bromsade hjulet på en axel är mindre än 70 % av den maximala verkan på det andra hjulet på samma axel.<br>c) Ingen gradvis bromsverkan (låsning). |

| Punkt | Metod | Brister |
|---|---|---|
| | | d) Onormal fördröjning före bromsverkan på något hjul.<br>e) Alltför stora variationer i bromsverkan under ett helt hjulvarv. |
| 1.2.2 Verkan<br>**(E)** | Prova på en maskin för statiskt bromsprov med föreliggande vikt. | a) Uppfyller ej nedanstående minimivärden:<br>b) Kategori $M_1$, $M_2$ och $M_3$ – 50 % [1]<br>c) Kategori $N_1$ – 45 %<br>d) Kategori $N_2$ och $N_3$ – 43 % [2]<br>e) Kategori $O_2$, $O_3$ och $O_4$ – 40 % [3] |

1.3 Reservbromsens prestanda och verkan (vid separata system)

| | | |
|---|---|---|
| 1.3.1 Prestanda<br>**(E)** | Om reservbromssystemet är separat från färdbromssystemet används metoden enligt 1.2.1. | a) Obefintlig eller otillräcklig bromsverkan på ett eller flera hjul.<br>b) Bromsverkan på det minst bromsade hjulet på en axel är mindre än 70 % av den maximala verkan på det andra hjulet på samma axel.<br>c) Ingen gradvis bromsverkan (låsning). |
| 1.3.2 Verkan<br>**(E)** | Om reservbromssystemet är separat från färdbromssystemet används metoden enligt 1.2.2. | Bromsverkan mindre än 50 % [4] av verkan på färdbromsen enligt avsnitt 1.2.2 i förhållande till den tillåtna totalvikten eller, för påhängsvagnar, till summan av den tillåtna axelbelastningen. |

1.4 Parkeringsbromsens prestanda och verkan

| | | |
|---|---|---|
| 1.4.1 Prestanda<br>**(E)** | Aktivera på en maskin för statiskt bromsprov. | Bromsen fungerar inte på ett eller flera hjul. |
| 1.4.2 Verkan<br>**(E)** | Prova på en maskin för statiskt bromsprov med föreliggande vikt. | Ger för alla fordonskategorier en bromskoefficient som är lägre än 16 % i förhållande till den tillåtna totalvikten eller, när det rör sig om motorfordon, som är lägre än 12 % i förhållande till fordonets tillåtna totalvikt, om detta värde är högre. |
| 1.5 Tillsatsbromsens prestanda | Visuell kontroll eller om så är möjligt provning av om systemet fungerar. | a) Ingen gradvis bromsverkan (gäller ej motorbromsen).<br>b) Systemet fungerar ej. |
| 1.6 ABS-bromsar | Visuell kontroll av varningsanordning. | a) Felaktig varningsanordning.<br>b) Systemfel på varningsanordningen. |

| Punkt | Metod | Brister |
|---|---|---|
| | 8. **STÖRNINGAR** | |
| 8.2 Avgasutsläpp | | |
| 8.2.1 Utsläpp från bensinmotor | | |
| 8.2.1.1 Utrustning för kontroll av avgasutsläpp | Visuell kontroll | a) Fabriksmonterad utrustning för kontroll av utsläpp saknas eller är uppenbart defekt.<br>b) Läckage som väsentligen påverkar mätning av utsläpp. |
| 8.2.1.2 Gasformiga utsläpp **(E)** | Mätning med hjälp av en avgasmätare i enlighet med kraven [a]. För fordon utrustade med lämpliga omborddiagnossystem kan funktionen hos utsläppssystemet alternativt kontrolleras genom att OBD-anordningen läses av på lämpligt sätt och samtidigt kan kontroll ske av OBD-systemets funktion, i stället för utsläppsmätningar vid tomgång i enlighet med tillverkarens rekommendationer för uppvärmning och andra krav [h] samt med hänsyn till tillämpliga toleranser.<br>Alternativt kan mätningar utföras med hjälp av utrustning för fjärranalys och bekräftas genom standardprovningsmetoder. | a) Gasutsläppen överskrider de nivåer som angetts av tillverkaren,<br>b) eller, om ett sådant värde inte finns att tillgå, överstiger CO-halten följande värden:<br>1) för fordon som inte har ett avancerat utsläppsbegränsande system,<br>— 4,5 %, eller<br>— 3,5 %<br>enligt den tidpunkt då fordonet registrerats eller tagits i bruk för första gången som anges i kraven [a]<br>2) för fordon med ett avancerat utsläppsbegränsande system,<br>— vid tomgång: 0,5 %<br>— vid hög tomgång: 0,3 %<br>eller<br>— vid tomgång: 0,3 % [5]<br>— vid hög tomgång: 0,2 %<br>enligt den tidpunkt då fordonet registrerats eller tagits i bruk för första gången som anges i kraven [a].<br>c) Lambda utanför intervallet 1 ± 0,03 eller ej i enlighet med tillverkarens specifikation.<br>d) OBD-avläsningen indikerar allvarligt fel.<br>e) Fjärranalysen påvisar en stor avvikelse från kraven. |
| 8.2.2 Utsläpp från dieselmotorer | | |
| 8.2.2.1 Utrustning för kontroll av avgasutsläpp | Visuell kontroll | a) Fabriksmonterad utrustning för kontroll av utsläpp saknas eller är uppenbart defekt. |

| Punkt | Metod | Brister |
|---|---|---|
| | | b) Läckage som väsentligen påverkar mätning av utsläpp. |
| 8.2.2.2 Röktäthet<br><br>**(E)** | a) Avgasernas röktäthet ska mätas vid fri acceleration (utan belastning och från tomgång till maximivarvtal) med växeln i friläge och kopplingen nedtryckt.<br><br>b) Konditionering av fordon<br><br>1. Provningar får utföras på fordon utan konditionering. Av säkerhetsskäl är det dock lämpligt att kontrollera att motorn är varm och i tillfredsställande mekaniskt skick.<br><br>2. krav på konditionering:<br><br>i) Motorn ska ha uppnått arbetstemperatur, vilket t.ex. innebär att temperaturen på motoroljan som mäts med en oljemätsticka ska vara minst 80 °C eller motsvara normal arbetstemperatur om den är lägre, eller att motorblocktemperaturen, mätt som nivå på den infraröda strålningen, ska vara minst lika hög. Om denna mätmetod är opraktisk på grund av fordonets konstruktion ska motorns normala arbetstemperatur uppnås på annat sätt, t.ex. genom att kylfläkten går igång.<br><br>ii) Avgassystemet ska rensas genom minst tre fria accelerationscykler eller motsvarande metod.<br><br>c) Provningsförfarande<br><br>1. Motorn och eventuellt turboaggregat ska gå på tomgång innan varje fri accelerationscykel påbörjas. För tunga dieseldrivna fordon innebär detta minst 10 sekunder efter det att gaspedalen släppts upp.<br><br>2. För att igångsätta varje fri accelerationscykel ska gaspedalen snabbt (dvs. på mindre än en sekund) och i en rörelse, men inte häftigt, tryckas i botten för att uppnå maximal insprutning från insprutningspumpen.<br><br>3. Under varje fri accelerationscykel och innan gaspedalen släpps upp ska motorn komma upp i maximivarvtal eller, när det gäller automatväxlade fordon, det varvtal som anges av tillverkaren | a) För fordon som registrerats eller tagits i bruk för första gången efter det datum som anges i kraven [a],<br><br>röktätheten överskrider den nivå som anges på fordonets tillverkarskylt,<br><br>b) Om ett sådant värde inte finns att tillgå eller om kraven [a] inte medger att referensvärden används,<br><br>— för insugningsmotorer: 2,5 $m^{-1}$,<br><br>— för turboladdade motorer: 3,0 $m^{-1}$,<br><br>eller, för fordon som identifierats i kraven [a] eller som registrerats eller tagits i bruk för första gången efter det datum som anges i kraven [h],<br><br>— — 1,5 $m^{-1}$ [6].<br><br>c) Fjärranalysen påvisar en stor avvikelse från kraven. |

| Punkt | Metod | Brister |
|---|---|---|
| | eller, om dessa uppgifter inte finns att tillgå, två tredjedelar av maximivarvtalet. Detta kan kontrolleras t.ex. med hjälp av motorvarvet eller genom att man låter tillräckligt lång tid förflyta mellan den första tryckningen på gaspedalen och det ögonblick den släpps upp, vilket för fordon i kategorierna $M_2$, $M_3$, $N_2$ och $N_3$ bör vara minst 2 sekunder. | |
| | 4. Fordon får endast underkännas om det aritmetiska medelvärdet från minst tre av de senast genomförda accelerationscyklerna överskrider gränsvärdet. Medelvärdet kan räknas fram genom att man bortser från de mätningar som i hög grad avviker från medelvärdet eller att man använder resultatet av någon annan statistisk beräkning som tar hänsyn till spridningen hos mätningarna. Medlemsstaterna får begränsa antalet provningscykler. | |
| | 5. För att undvika onödiga provningar får medlemsstaterna underkänna fordon om värdena efter mindre än tre fria accelerationscykler eller efter rensningscykeln ovan ligger mycket högre än gränsvärdet. För att undvika onödiga provningar får medlemsstaterna likaså godkänna fordon om värdena efter mindre än tre fria accelerationscykler eller efter rensningscykeln ovan ligger mycket lägre än gränsvärdet, med hänsyn till lämpliga toleransgränser. | |
| | Alternativt kan mätningar utföras med hjälp av utrustning för fjärranalys och bekräftas genom standardprovningsmetoder. | |

(1) 48 % för fordon som inte försetts med ABS eller typgodkänts före den 1 oktober 1991.
(2) 45 % för fordon som är registrerade efter 1988 eller från och med det datum som anges i föreskrifterna (a), om detta datum infaller senare.
(3) 43 % för påhängsvagnar som registrerats efter 1988 eller från det datum som anges i föreskrifterna (a), om detta datum infaller senare.
(4) 2,2 m/s2 för fordon i kategori $N_1$, $N_2$ och $N_3$.
(5) Typgodkänt enligt gränserna på rad A eller B i avsnitt 5.3.1.4. i bilaga I till direktiv 70/220/EEG, ändrat genom direktiv 98/69/EG eller senare, eller registrerat eller taget i bruk för första gången efter den 1 juli 2002.
(6) Typgodkänt enligt gränserna på rad B i avsnitt 5.3.1.4. i bilaga I till direktiv 70/220/EEG, ändrat genom direktiv 98/69/EG eller senare, rad B1, B2 eller C i avsnitt 6.2.1 i bilaga I till direktiv 88/77/EEG, ändrat genom direktiv 1999/96/EG eller senare, eller registrerat eller taget i bruk för första gången efter den 1 juli 2008.

*ANMÄRKNING:*
(a) 'kraven' fastställs i kraven för typgodkännande vid den tidpunkt då fordonet registrerades eller togs i bruk för första gången, såväl som efterjusteringskrav eller nationell lagstiftning i registreringslandet."